

# **E DIN EN 16263-1:2021-07 (D/E/F)**

Erscheinungsdatum: 2021-05-28

**Pyrotechnische Gegenstände - Sonstige pyrotechnische Gegenstände - Teil 1:  
Begriffe; Dreisprachige Fassung prEN 16263-1:2021**

**Pyrotechnic articles - Other pyrotechnic articles - Part 1: Terminology; Trilingual  
version prEN 16263-1:2021**

**Articles pyrotechniques - Autres articles pyrotechniques - Partie 1: Terminologie;  
Version trilingue prEN 16263-1:2021**

---

| <b>Inhalt</b>                                                                                                                                                | <b>Seite</b> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| European foreword .....                                                                                                                                      | 5            |
| 1 Scope.....                                                                                                                                                 | 8            |
| 2 Normative references .....                                                                                                                                 | 8            |
| 3 Terms and definitions.....                                                                                                                                 | 8            |
| 3.1 General terms .....                                                                                                                                      | 11           |
| 3.2 Technical terms .....                                                                                                                                    | 12           |
| Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the essential safety<br>requirements of Directive 2013/29/EU aimed to be covered..... | 24           |
| Bibliography .....                                                                                                                                           | 27           |

# Sommaire

page

|                                                                                                                                                                                                       |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Avant-propos européen .....                                                                                                                                                                           | 6  |
| 1     Domaine d'application .....                                                                                                                                                                     | 9  |
| 2     Références normatives.....                                                                                                                                                                      | 9  |
| 3     Termes et définitions.....                                                                                                                                                                      | 9  |
| 3.1   Termes généraux.....                                                                                                                                                                            | 11 |
| 3.2   Termes techniques .....                                                                                                                                                                         | 12 |
| Annexe ZA (informative) Relation entre la présente Norme européenne et les exigences<br>essentielles de la Directive UE 2013/29/UE relative à la mise sur le marché d'articles<br>pyrotechniques..... | 25 |
| Bibliographie.....                                                                                                                                                                                    | 28 |
| Europäisches Vorwort.....                                                                                                                                                                             | 7  |
| 1     Anwendungsbereich.....                                                                                                                                                                          | 10 |
| 2     Normative Verweisungen .....                                                                                                                                                                    | 10 |
| 3     Begriffe .....                                                                                                                                                                                  | 10 |
| 3.1   Allgemeine Begriffe .....                                                                                                                                                                       | 11 |
| 3.2   Technische Begriffe .....                                                                                                                                                                       | 12 |
| Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den<br>wesentlichen Sicherheitsanforderungen der abzudeckenden Richtlinie 2013/29/EU .....                                  | 26 |
| Literaturhinweise .....                                                                                                                                                                               | 29 |